

## A1.39 Pedir comida y salir a comer



- Vraag eten van het menu.
- Reserveer een tafel in een restaurant.

<b>El bar</b>	<i>(de bar)</i>	<b>La bebida</b>	<i>(het drankje)</i>
<b>El restaurante</b>	<i>(het restaurant)</i>	<b>El postre</b>	<i>(het dessert)</i>
<b>La pizzería</b>	<i>(de pizzeria)</i>	<b>Dejar una propina</b>	<i>(een fooi geven)</i>
<b>El menú</b>	<i>(het menu)</i>	<b>Tomar</b>	<i>(nemen)</i>
<b>El camarero</b>	<i>(de ober)</i>		

### 1. Dialogo: Ana llega al restaurante y pide comida y postre (QR: Audio)



- Camarero:** Buenas noches, bienvenida a nuestro restaurante. ¿Tiene una reserva? *(Goedenavond, welkom in ons restaurant. Heeft u een reservering?)*
- Ana:** Sí, he reservado una mesa a nombre de Ana, para una persona. *(Ja, ik heb een tafel gereserveerd op naam van Ana, voor één persoon.)*
- Camarero:** Perfecto. ¿Puede esperar unos minutos en el bar, por favor? Estamos preparando su mesa. *(Perfect. Wilt u alstublieft een paar minuten aan de bar wachten? We maken uw tafel klaar.)*
- Ana:** Claro. No pasa nada. *(Natuurlijk. Dat geeft niets.)*
- Camarero:** ¡Gracias por esperar! Aquí tiene el menú. ¿Quiere algo de beber? *(Dank u voor het wachten! Hier is het menu. Wilt u iets te drinken?)*
- Ana:** Sí, tomo una copa de vino blanco, por favor. *(Ja, ik neem een glas witte wijn, alstublieft.)*
- Camarero:** Muy bien. ¿Ya ha decidido qué va a comer? *(Prima. Heeft u al besloten wat u gaat eten?)*
- Ana:** Sí, quiero el plato del día. ¿Qué lleva? *(Ja, ik wil het dagschotel. Wat zit daarin?)*
- Camarero:** Hoy es paella de marisco. Está riquísima. *(Vandaag is het paella met zeevruchten. Die is erg lekker.)*
- Ana:** Perfecto. La quiero. Y de postre, ¿qué recomienda? *(Perfect. Die wil ik. En als nagerecht, wat raadt u aan?)*
- Camarero:** El flan casero es muy popular. Muchos clientes lo han pedido hoy. *(De huisgemaakte flan is erg populair. Veel gasten hebben die vandaag besteld.)*
- Ana:** Entonces, el flan. Y, por favor, ¿me puede traer también una botella de agua? *(Dan de flan. En kunt u mij ook een fles water brengen, alstublieft?)*
- Camarero:** Claro que sí. ¿Algo más? *(Natuurlijk. Nog iets anders?)*
- Ana:** No, eso es todo por ahora. Gracias. *(Nee, dat is alles voor nu. Dank u.)*

1. ¿Dónde espera Ana mientras preparan su mesa? *(Waar wacht Ana terwijl ze haar tafel klaarmaken?)*
  - a. En la cocina
  - b. En el bar
  - c. En la pizzería
  - d. En la terraza
2. ¿Qué pide Ana de postre? *(Wat bestelt Ana als nagerecht?)*
  - a. El flan casero
  - b. Un café con leche
  - c. Una pizza
  - d. Una paella

1-b 2-a



## 2. Grammatica: "Haber" + participio (el pretérito perfecto)

Om de pretérito perfecto te vormen, wordt het werkwoord "haber" vervoegd, gevolgd door het voltooid deelwoord.

1. Het wordt gebruikt voor handelingen die recent hebben plaatsgevonden of die wel gebeurd zijn, maar nog niet zijn afgelopen.
2. Het voltooid deelwoord van regelmatige werkwoorden wordt gevormd door de uitgangen "-ado" , (verbos en "-ar") of "-ido" (para los verbos en "-er" e "-ir") toe te voegen.
3. Het voltooid deelwoord is onveranderlijk. Het is hetzelfde voor alle persoonlijke voornaamwoorden.

Conjugación de "haber" (Vervoeging van "haber")	Participio (Voltooid deelwoord)	Ejemplo (Voorbeeld)
Yo he		<b>He tomado</b> una bebida en el bar. ( <i>Ik heb een drankje in de bar genomen.</i> )
Tú has		<b>Has tomado</b> el menú en el restaurante. ( <i>Jij hebt de menukaart in het restaurant gepakt.</i> )
Él/ella ha	tomado	<b>Ha tomado</b> un plato en la pizzería. ( <i>Hij/zij heeft een gerecht in de pizzeria genomen.</i> )
Nosotros/-as hemos		<b>Hemos tomado</b> el postre en la cafetería. ( <i>Wij hebben het dessert in de cafetaria genomen.</i> )
Vosotros/-as habéis		<b>Habéis tomado</b> un café en el restaurante. ( <i>Jullie hebben een koffie in het restaurant gedronken.</i> )
Ellos/-as han		<b>Han tomado</b> la bebida que les gustaba. ( <i>Zij hebben het drankje genomen dat ze lekker vonden.</i> )

Sommige voltooid deelwoorden zijn onregelmatig. Bijvoorbeeld: "escribir - escrito, abrir - abierto, hacer - hecho, decir - dicho, ver- visto, romper - roto".

1. Hoy \_\_\_\_\_ un café y una tostada en la barra antes de trabajar. (*Vandaag heb ik aan de bar een koffie en een toast genomen voordat ik ging werken.*)  
 a. he tomé      b. ha tomado      c. he tomar      d. he tomado
2. Nosotros \_\_\_\_\_ una mesa para cuatro a las nueve. (*We hebben een tafel voor vier gereserveerd voor negen uur.*)  
 a. hemos reservada      b. hemos reservar      c. hemos reservado  
 d. han reservado
3. Perdona, todavía no \_\_\_\_\_ la bebida. (*Sorry, ik heb het drankje nog niet besteld.*)  
 a. he pidiendo      b. ha pedido      c. he pedido      d. he pido
4. Vosotros \_\_\_\_\_ una buena propina al camarero. (*Jullie hebben de ober een goede fooi gegeven.*)  
 a. habéis dejado      b. habéis dejao      c. han dejado      d. habéis dejar

**1.** *he tomado* **2.** *hemos reservado* **3.** *he pedido* **4.** *habéis dejado*

### 3.Oefeningen

#### 1. Koppel elk begin aan het juiste einde.

- |                                     |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Buenas noches, queremos reservar | a. una bebida sin alcohol.        |
| 2. ¿Nos puede traer                 | b. una pizza en la pizzería.      |
| 3. He pedido                        | c. una mesa para cuatro personas. |
| 4. Hoy hemos comido                 | d. el menú, por favor?            |



**1-c:** Goedenavond, we zouden graag een tafel reserveren voor vier personen. **2-d:** Kunt u ons het menu brengen, alstublieft?  
**3-a:** Ik heb gevraagd om een alcoholvrij drankje. **4-b:** Vandaag hebben we in de pizzeria een pizza gegeten.



#### 2. E-mail om een tafel in een restaurant te reserveren (QR: Audio)

**Vul de lege plekken in:** pescado, respuesta, postres, reservar, menú, tomar, página, bebida, restaurante

Hola,

Somos tres personas y queremos salir a cenar este sábado. Hemos visto su (1) \_\_\_\_\_ en internet y nos gusta mucho la terraza. Queremos (2) \_\_\_\_\_ una mesa para las 21:00. Preferimos una mesa dentro, cerca de la ventana. Una persona del grupo no come gluten. ¿Es posible tener un (3) \_\_\_\_\_ sin gluten? También nos gusta mucho el (4) \_\_\_\_\_ del día.

Nos gustaría (5) \_\_\_\_\_ primero una (6) \_\_\_\_\_ y después la cena. ¿Qué (7) \_\_\_\_\_ tienen hoy? Hemos mirado las fotos en su (8) \_\_\_\_\_ y los postres parecen muy buenos. Muchas gracias por su (9) \_\_\_\_\_ por correo electrónico.

Hallo,

*Wij zijn met z'n drieën en willen aanstaande zaterdag uit eten. We hebben uw restaurant op internet gezien en vinden het terras erg mooi. We willen graag een tafel reserveren voor 21:00. We geven de voorkeur aan een tafel binnen, dicht bij het raam. Eén persoon in de groep eet geen gluten. Is het mogelijk een glutenvrij menu te krijgen? We houden ook erg van de vis van de dag.*

*We zouden eerst graag iets te drinken willen en daarna het diner. Welke desserts hebben jullie vandaag? We hebben de foto's op uw pagina bekeken en de desserts zien er erg goed uit. Hartelijk dank voor uw aandacht. We zien uw reactie graag per e-mail tegemoet.*

*(1) restaurante, (2) reservar, (3) menú, (4) pescado, (5) tomar, (6) bebida, (7) postres, (8) página, (9) respuesta*



### 3. Luister naar de audiofragmenten en kies de juiste oplossing. (QR: Audio)

- ¿Qué quiere hacer el hombre? (*Wat wil de man doen?*)
  - Solicitar trabajo como camarero en el restaurante.*
  - Reservar una mesa para cenar con más personas.*
  - Pedir el menú para llevar.*
- ¿Qué ha pedido ya la mujer antes de la bebida? (*Wat heeft de vrouw al besteld vóór het drankje?*)
  - Una pizza grande para compartir.*
  - Un plato del menú del día y un postre dulce.*
  - Solo un café en la barra.*

1-b 2-b

### 4. Kies de juiste oplossing

- Esta semana \_\_\_\_\_ una pizza en la pizzería nueva cerca de mi casa. (*Deze week heb ik een pizza besteld bij de nieuwe pizzeria dichtbij mijn huis.*)
  - he/pedidos*
  - he/pedir*
  - he/pedido*
  - ha/pedido*
- ¿\_\_\_\_\_ ya una bebida o queréis esperar al camarero? (*Hebben jullie al iets gedronken of willen jullie op de ober wachten?*)
  - habéis/beber*
  - habéis/bebido*
  - has/bebido*
  - han/bebido*
- Mis amigos y yo \_\_\_\_\_ en ese restaurante y hemos dejado una propina pequeña. (*Mijn vrienden en ik hebben in dat restaurant gegeten en een kleine fooi achtergelaten.*)
  - hemos/comer*
  - hemos/comido*
  - hemos/comidos*
  - han/comido*

1. he/pedido 2. habéis/bebido 3. hemos/comido

### 5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)



#### a. Reservar mesa por teléfono

- Cliente:** *Hola, buenas noches. ¿Puedo reservar una mesa para esta noche, por favor?*  
(*Hallo, goedenavond. Kan ik alstublieft een tafel reserveren voor vanavond?*)
- Camarera:** *Buenas noches. Sí, claro. ¿Para cuántas personas y a qué hora sería?*  
(*Goedenavond. Ja, natuurlijk. Voor hoeveel personen en om hoe laat zou het zijn?*)
- Cliente:** *Para cuatro personas a las nueve. Si es posible, en la terraza.*  
(*Voor vier personen om negen uur. Als het mogelijk is, op het terras.*)
- Camarera:** *Perfecto. Mesa para cuatro a las nueve en la terraza. ¿A nombre de quién está la reserva?*  
(*Perfect. Tafel voor vier om negen uur op het terras. Op welke naam staat de reservering?*)

1. ¿A qué hora sueles cenar entre semana?

---

### b. Pedir la cena en la pizzería

**Camarero:** *Buenas noches, aquí tenéis el menú. ¿Qué queréis tomar de bebida?*  
(Goedenavond, hier hebben jullie het menu. Wat willen jullie drinken?)

**Cliente:** *Para mí, una cerveza sin alcohol, por favor, y de comer, una pizza margarita.*  
(Voor mij een alcoholvrij biertje, alstublieft, en om te eten een margherita-pizza.)

**Camarero:** *Perfecto. ¿Queréis algún postre luego? Tenemos flan y helado.*  
(Perfect. Willen jullie later nog een dessert? We hebben flan en ijs.)

**Cliente:** *Sí, después quiero un helado de vainilla, gracias.*  
(Ja, daarna wil ik een vanille-ijsje, bedankt.)

1. ¿Qué bebida te gusta tomar cuando cenas fuera?

---

### 6. Oefen in tweetallen of met je docent. (QR: A1+)

1. Llamas al **restaurante** cerca de tu trabajo para cenar con dos compañeros. Quieres una mesa para tres personas esta noche. Pide la reserva por teléfono. (Usa: el restaurante, una mesa para tres, a las ocho)



2. Estás en el **bar** con un compañero de trabajo. El camarero viene a tu mesa y pregunta qué queréis. Pide una bebida simple. (Usa: el bar, la bebida, por favor)

---

## 7. Schrijven: Email (QR: A1+)

**Asunto:** Reserva esta noche

Buenos días,

Somos el **restaurante** La Terraza. Hoy **hemos recibido** muchos emails. ¿Quieres todavía una mesa para esta noche?

Tenemos mesas a las 20:00 y a las 21:30. Hay **menú** de noche y también **carta**. Puedes **tomar** carne, pescado o **pizza**. Tenemos **bebidas** frías y calientes.

Por favor, responde con:

- la hora
- para cuántas personas
- si quieres la terraza o el interior

Gracias,

Lucía

La Terraza



**Schrijf een passende reactie:** *Quiero reservar una mesa a las ... / Somos ... personas y preferimos la ... / Muchas gracias y hasta luego.*

### Belangrijke werkwoorden

yo  
tú  
él/ella/usted  
nosotros/nosotras  
vosotros/vosotras  
ellos/ellas/ustedes

### Pedir (*vragen*)

Pretérito perfecto  
he pedido  
has pedido  
ha pedido  
hemos pedido  
habéis pedido  
han pedido

### Beber (*drinken*)

Pretérito perfecto  
he bebido  
has bebido  
ha bebido  
hemos bebido  
habéis bebido  
han bebido

### Comer (*eten*)

Pretérito perfecto  
he comido  
has comido  
ha comido  
hemos comido  
habéis comido  
han comido